

NAŠE ZN. 59732/2022-SŽ-GR-08
POČ. LISTŮ: 3
POČ. PŘÍLOH: -
POČ. LISTŮ -
VYŘIZUJE: x
TEL.: x
E-MAIL: x
DATUM: 25. 8. 2022

Vysvětlení Obecných pravidel systému kvalifikace č. 7

Dotaz č. 1:

V čl. A.2.2. Pravidel fungování systému kvalifikace, Způsob podání žádosti o zařazení do Systému je uvedeno:

Žádost bude podána ve formě nahrání dokumentů a informací k prokázání splnění jednotlivých podmínek pro zařazení do Systému. Dokumenty musí být do ISKD vkládány v elektronické podobě. Jsou požadovány originály dokumentů, tzn. že v případě originálů dokumentů v listinné podobě předloží dodavatel jejich autorizovanou konverzi do elektronické podoby, není-li ve Zvláštních pravidlech stanoveno jinak.

Žádost je podána okamžikem, kdy dodavatel odešle prostřednictvím ISKD požadované dokumenty a podklady pro příslušnou kategorii / stupeň Systému, tj. kdy ISKD akceptuje podání žádosti.

Součástí žádosti musí být závazek dodavatele předložený ve formě čestného prohlášení, že bezvýhradně akceptuje tato Pravidla a příslušná Zvláštní pravidla ve znění jejich pozdějších změn a vysvětlení, zavazuje se plnit veškeré povinnosti plynoucí pro něj z těchto dokumentů v průběhu svého zařazení do Systému a je seznámen s důsledky jejich nesplnění.

Součástí žádosti dále musí být prohlášení, že veškeré informace předkládané dodavatelem v jeho žádosti o zařazení, jakož i v případném jejím doplnění či objasnění, jsou ke dni předložení aktuální úplné a pravdivé.

Žádost musí být podepsána dodavatelem uznávaným elektronickým podpisem¹⁷, resp. osobou oprávněnou jednat za dodavatele. Pokud toto oprávnění neplyne ze zápisu v obchodním rejstříku, musí být součástí žádosti o zařazení rovněž plná moc opravňující jednat za dodavatele při podání žádosti.

Veškeré informace a doklady předložené v rámci žádosti o zařazení, včetně dokladů k prokázání splnění kvalifikace, musí být předloženy v českém jazyce. K dokumentům, které jsou vyhotoveny v jiném jazyce, musí být přiloženy překlady do českého jazyka. Za správnost překladu odpovídá dodavatel. Získá-li Zadavatel pochybnost o správnosti překladu, může si vyžádat předložení úředně ověřeného překladu dokladu do českého jazyka tlumočnickem zapsaným do seznamu znalců a tlumočníků. Informace a doklady ve slovenském jazyce a doklady o vzdělání v latinském jazyce se předkládají bez překladu.

Dodavatel předkládá originály nebo ověřené kopie dokladů k prokázání splnění podmínek pro zařazení v elektronické podobě, není-li ve Zvláštních pravidlech stanoveno jinak.

Prosíme o zodpovězení, zda se týká možnost podepsat písemně a následně konvertovat do el. podoby i veškerých prohlášení a formulářů (životopis, referenční stavby) potřebných pro zařazení do kvalifikačního stupně kategorie nebo pouze dokumentů typu autorizace, diplom apod....

Odpověď č. 1:

Povaha dokumentu jakožto originálu (nebo ověřené kopie) v elektronické podobě je dána obecně platnými právními předpisy (zejm. z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, z. č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů, nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES („nařízení EIDAS“) a z. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZSVD“).

V obecné rovině lze shrnout:

1. V případě dokladů, jejichž původcem je dodavatel (např. zmíněný životopis, seznam referenčních staveb) a:
 - a. je vyhotoven v elektronické podobě, postačí připojení uznávaného elektronického podpisu¹ osobou oprávněnou jednat za dodavatele, takový dokument je originálem v elektronické podobě a je možné jej předložit bez dalšího;
 - b. jejichž originál je vyhotoven v listinné podobě (např. vytištěný životopis, který je ručně podepsaný osobou oprávněnou jednat za dodavatele), je nezbytné provést tzv. autorizovanou konverzi dokladu ve smyslu § 22 zákona č. 300/2018 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“).
2. V případě dokladů, jejichž původcem je osoba odlišná od dodavatele (např. orgán veřejné správy) a:
 - a. jejichž originál je vyhotoven v elektronické podobě, je možné předložit bez dalšího.
 - b. jejichž originál je vyhotoven v listinné podobě, je nezbytné provést tzv. autorizovanou konverzi dokladu ve smyslu § 22 zákona.

Autorizovanou konverzi dokumentů nabízejí například Kontaktní místa veřejné správy – Czech POINT.

Dotaz č. 2:

A dále, zda budeme systémem upozorněni i na končící platnost el. podpisů u těchto formulářů a vyzvání k prodloužení platnosti? Nebo bude systém upozorňovat pouze na končící platnost dokumentů typů Výpis z obchodního rejstříku apod.

Odpověď č. 2:

Systém ISKD (dále jen „**Systém**“) monitoruje platnost těch dokumentů, u nichž je nastaveno povinné vyplnění pole „*Platnost dokumentu do*“. O blížící se expiraci je dodavatel následně notifikován. K bližším informacím ohledně platnosti dokumentů a způsobu jejich nahrazení viz článek A.4 Obecných pravidel Systému kvalifikace (dále jen „**Obecná pravidla**“) a bod 3.7 Manuálu ISKD pro dodavatele v 1.1 (dále jen „**Manuál**“) (k vizuální podobě pole „*Platnost dokumentu do*“ viz str. 11 citovaného Manuálu). Obecná pravidla a Manuál jsou k dispozici v dokumentech Systému na následujícím odkazu:

¹ Uznávaným elektronickým podpisem se rozumí zaručený elektronický podpis založený na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis nebo kvalifikovaný elektronický podpis.

<https://iskd.spravazeleznic.cz/web/dokumenty>. Systém nedisponuje možností monitorovat platnost elektronických podpisů.

JUDr. Ilona Svobodová

ředitelka odboru nákupu a veřejných zakázek

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 2956133

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: dfe3bee6-d6b9-47e0-90f7-45c6a2c75b37

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Richard SUKUP)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 26.08.2022 14:14:00



8e39ed75-88e0-496d-b954-8609e4b72da6